

gen<sup>161</sup> und dem entsprechenden Bericht des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen<sup>162</sup>;

b) beschloss die Generalversammlung, diese Frage während des Hauptteils ihrer achtundfünfzigsten Tagung im Rahmen der Behandlung des Entwurfs des Programmhaushaltsplans für den Zweijahreszeitraum 2004-2005 weiter zu prüfen, und ersuchte den Generalsekretär, ihr zur Behandlung während des Hauptteils ihrer achtundfünfzigsten Tagung einen Bericht mit einer vergleichenden Analyse der von anderen internationalen Organisationen in dieser Hinsicht verfolgten Praxis vorzulegen.

**57/577. Antrag auf eine Subvention für das Institut der Vereinten Nationen für Abrüstungsforschung**

Auf ihrer 78. Plenarsitzung am 20. Dezember 2002, auf Empfehlung des Fünften Ausschusses<sup>130</sup>, nach Behandlung der Mitteilung des Generalsekretärs über den Antrag auf eine Subvention für das Institut der Vereinten Nationen für Abrüstungsforschung<sup>163</sup> und des entsprechenden Berichts des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen<sup>164</sup>, genehmigte die Generalversammlung den Antrag auf eine Subvention in Höhe von 227.600 US-Dollar aus dem ordentlichen Haushalt der Vereinten Nationen für das Institut der Vereinten Nationen für Abrüstungsforschung für das Jahr 2003.

**57/578. Bau zusätzlicher Bürogebäude bei der Wirtschaftskommission für Lateinamerika und die Karibik**

Auf ihrer 78. Plenarsitzung am 20. Dezember 2002 nahm die Generalversammlung auf Empfehlung des Fünften Ausschusses<sup>130</sup> Kenntnis von dem Bericht des Generalsekretärs über den Bau zusätzlicher Bürogebäude bei der Wirtschaftskommission für Lateinamerika und die Karibik<sup>165</sup> und stimmte den Empfehlungen des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen in Ziffer 7 seines Berichts<sup>166</sup> zu.

**57/579. Stärkung der Hauptabteilung Presse und Information im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten, damit die Internetseite der Vereinten Nationen in allen sechs Amtssprachen der Organisation unterstützt und verbessert werden kann**

Auf ihrer 78. Plenarsitzung am 20. Dezember 2002, auf Empfehlung des Fünften Ausschusses<sup>130</sup>,

a) nahm die Generalversammlung Kenntnis von dem Bericht des Generalsekretärs über die Stärkung der Hauptabteilung Presse und Information im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten, damit die Internetseite der Vereinten Nationen in allen Amtssprachen der Organisation unterstützt und verbessert werden kann<sup>167</sup>, und dem entsprechenden Bericht des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen<sup>168</sup>;

b) bekundete die Generalversammlung ihre Besorgnis darüber, dass die Hauptabteilung Presse und Information in diesem Stadium noch nicht in der Lage war, Ressourcen für diese vorrangige Tätigkeit zu ermitteln, nämlich durch Umschichtungen;

c) ersuchte die Generalversammlung den Generalsekretär, mit der Durchführung seines Vorschlags für den Ausbau der Internetseite durch die Umschichtung von Haushaltsmitteln innerhalb der Hauptabteilung Presse und Information zu beginnen, wobei den für den Sprachendienst benötigten Stellen Vorrang einzuräumen ist, und der Generalversammlung auf ihrer achtundfünfzigsten Tagung über den Stand der Durchführung Bericht zu erstatten;

d) verwies die Generalversammlung auf Ziffer 66 ihrer Resolution 57/130 B vom 11. Dezember 2002,

e) ersuchte die Generalversammlung den Generalsekretär in diesem Zusammenhang, die Frage der Gleichstellung der sechs Amtssprachen auf der Internetseite weiter zu prüfen und Vorschläge zur Verwirklichung der vollen Gleichstellung vorzulegen.

**57/580. Künftige Tätigkeit des Internationalen Forschungs- und Ausbildungsinstituts zur Förderung der Frau**

Auf ihrer 78. Plenarsitzung am 20. Dezember 2002, auf Empfehlung des Fünften Ausschusses<sup>130</sup>, nach Behandlung der vom Generalsekretär vorgelegten Erklärung<sup>169</sup> über die Auswirkungen der künftigen Tätigkeit des Internationalen Forschungs- und Ausbildungsinstituts zur Förderung der Frau betreffenden Resolutionsentwurfs

<sup>161</sup> A/57/471.

<sup>162</sup> A/57/7/Add.14, Abschnitt IV. Der endgültige Wortlaut findet sich in: *Offizielles Protokoll der Generalversammlung, Siebenundfünfzigste Tagung, Beilage 7.*

<sup>163</sup> A/C.5/57/4.

<sup>164</sup> A/57/7/Add.7. Der endgültige Wortlaut findet sich in: *Offizielles Protokoll der Generalversammlung, Siebenundfünfzigste Tagung, Beilage 7.*

<sup>165</sup> A/57/467.

<sup>166</sup> A/57/7/Add.8. Der endgültige Wortlaut findet sich in: *Offizielles Protokoll der Generalversammlung, Siebenundfünfzigste Tagung, Beilage 7.*

<sup>167</sup> A/57/355.

<sup>168</sup> A/57/7/Add.2. Der endgültige Wortlaut findet sich in: *Offizielles Protokoll der Generalversammlung, Siebenundfünfzigste Tagung, Beilage 7.*

<sup>169</sup> A/C.5/57/24.